
НАУКОВИ СТАТТИ
SCIENCE ARTICLES
WISSENSCHAFTSARTIKE
ARTICLES SCIENTIFIQUES
НАУЧНЫЕ СТАТЬИ



Oleksandr Kliuiev

УДК 340.6: 001.891.32

Oleksandr Kliuiev,

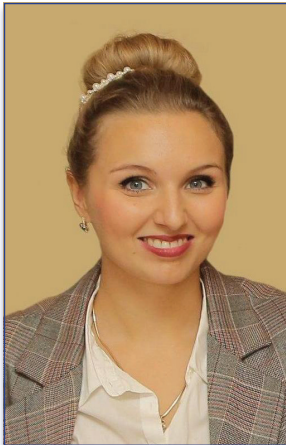
Doctor of Law, Professor,
Honored Lawyer of Ukraine,
Director of the National Science Center
«Hon. Prof. M.S. Bokarius Forensic Science Institute»,
Kharkiv, Ukraine
ORCID: <http://orcid.org/0000-0002-8722-4781>
e-mail: hniise@hniise.gov.ua

Olena Agapova,

Head of the Department of International Cooperation and Work with Foreigners of the
National Science Center «Hon. Prof. M.S. Bokarius Forensic Science Institute»,
Kharkiv, Ukraine
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-1024-0238>
e-mail: agapova-lena-@ukr.net

Karina Palkova,

Doctor of Science (Ph.D.) in Law, lecturer,
Head of the master's study program
Faculty of Law, Riga Stradins University,
Riga, Latvia
ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6909-571X>
e-mail: karina.Palkova@rsu.lv



Olena Agapova

International projects as a new form of collaboration in the sphere of expert ensuring of justice

Formulation of Research Problem. For many years in Ukraine there is the issue of forensic activity's improvement and determination of identifying promising areas for the development of the sphere of expert ensuring of justice. One of the tools of modernization and increasing of competitiveness of enterprises of scientific activities in this sphere is international collaboration. There is no doubt that international collaboration allows use the various forms of interstate cooperation (collaboration with international organizations, academic mobility, training and qualifications upgrading for foreign citizens, etc.).

It is obvious that providing with communication in the sphere of expert ensuring of justice is not possible without usage such a form of international collaboration as the participation of scientists in bilateral and multilateral interstate programs and projects, which ensures the formation of scientific collaborations and interdisciplinary interaction in the framework of current scientific and applied researches.

Article purpose. The aim of this paper is to highlight the experience of participation of National Science Center "Hon. Prof. M.S. Bokarius Forensic Science Institute" with Riga Stradins University within the framework of an international bilateral scientific research project.

Analysis of the main researches and publications. The questions of the international collaboration in the sphere of expert ensuring of justice were considered in works of domestic researches such as: V. Halunko, L. Holovchenko, I. Hora, V. Zhuravel, O. Kliuiev, O. Lopata, I. Petrova, I. Pyrih, E. Simakova-Yefremian, O. Ukhrovetkyi, H. Strilets, V. Shepitko, M. Shepitko, M. Shcherbakovskyi and others.¹ It is important to emphasize such Latvian



Karina Palkova

¹ Див., наприклад: О. М. Ключев До питання міжнародного співробітництва в галузі судової експертизи. Теорія та практика судової експертизи і криміналістики : зб. наук. пр./редкол.: О. М. Ключев, В. Ю. Шепітько та ін. Харків : Право, 2018. Вип. 18. С. 154. : іл. Е. Б. Сімакова-Сфремян, Л. М. Дереча та В. В. Мясоедов. Актуальні проблеми співробітництва з організаціями іноземних держав у сфері судово-експертної



scholars as Karina Palkova, Janis Grasis, Aelita Zile, who have made the significant contribution to improving the understanding of the basics of forensic and international activity in the Republic of Latvia and became direct participants in the joint Ukrainian-Latvian scientific research project.

At the same time, the analysis of the previous research papers, devoted to international collaboration in the sphere of expert ensuring of justice, reveals the absence of unique, coordinated and integrity understanding of essence, forensic activity institutions' meanings and prospects of a participation in the international projects. Taking into consideration rapid development of forensic activity, there is an objective need for theoretical understanding and detailed analysis of new forms of the international collaboration in this sphere.

Main Content Presentation. Integration into European Higher Education Area, European Research Area and European Forensic Science Area anticipates the unification of scientific, technical and human resources, that have common interest, they are concerned to different fields of science and functioning of public institutions. Holding general idea of educational and scientific integration, institutions of forensic activity conclude actively bilateral treaties on scientific collaboration with educational and scientific institutions of foreign countries, hold general researches, conferences, realize law for academic mobility etc.

We totally agree with the position of I. Hora, according to which the integration of forensic activity will have such results as: harmonization and improvement of the expert national legislation and theoretical basis of examination, development of united methodical recommendations on different types of examinations, obtaining international recognition of expert opinions in general, improvement of expert activity, upgrading skills of forensic experts².

O. Kliuiev stressed that the main reasons influencing the intensification of international cooperation of forensic experts include the processes of globalization of all spheres of human activity, the rapid development of means of communication, international scientific relations, etc.³

In the composite authors' view, consisting of E. Simakova-Yefremian, L. Derecha and V. Miasoiedov, international activities – is one of the important areas of work of forensic institutions and higher education institutions. Processes which are being occurred in the modern world requires new forms of the development of international collaboration in the sphere of forensic activity⁴.

We support O. Lopata's position, that international collaboration of Ukraine in the sphere of forensic science with others countries is the positive factor that accelerates its progressive development. Authority of the Ukrainian forensic experts is constantly growing, specialists in the field of forensic science conduct unique scientific developments, which are known far beyond our country.⁵ During the research of the Expert Service of the Ministry of Internal Affairs of Ukraine O. Lopata highlighted the main forms of international collaboration, namely: 1) formation and providing with international standards of forensic activity; 2) conducting of forensic examination

**О. М. Ключев,
О. В. Агапова,
К. М. Паакова**

МІЖНАРОДНІ ПРОЄКТИ ЯК НОВА ФОРМА СПІВРОБІТНИЦТВА У СФЕРІ ЕКСПЕРТНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПРАВОСУДДА

У статті висвітлено участь Національного наукового центру «Інститут судових експертиз ім. Засл. проф. М. С. Бокаріуса» у двосторонньому науково-дослідному проєкті. Акцентовано, що участь у проєктах міжнародного співробітництва є новою формою співробітництва суб'єктів судово-експертної діяльності, що сприяє розвитку сфери експертного забезпечення правосуддя. Проаналізовано нормативно-правові акти України та Латвійської Республіки, які регламентують питання участі науковців у фундаментальних та прикладних міжнародних науково-дослідних проєктах. Зазначено, що Ризький університет імені Страдіня та Національний науковий центр «Інститут судових експертиз ім. Засл. проф. М. С. Бокаріуса» є учасниками спільного науково-дослідного проєкту. Розкрито зміст українсько-латвійського проєкту на тему: «Відкритий освітній ресурс: судова експертиза» (Open Educational Resource: Forensic Science), який присвячено комплексному дослідженню сучасних наукових підходів, формуванню теоретичних положень та практичних висновків, спрямованих на удосконалення механізмів провадження освітньо-наукової діяльності у сфері експертного забезпечення правосуддя. У рамках науково-дослідного проєкту запропоновано розв'язати окремі актуальні проблеми судової експертизи. У результаті роботи над проєктом планується опублікування наукових праць, створено відкритий вебресурс із науковими, дослідницькими, іншими матеріалами, а також навчальними відеопрезентаціями роботи судового експерта із можливістю їх дистанційного використання. Доведено, що участь вітчизняних установ у межах міжнародних проєктів сприяє інтеграції до Європейського простору Вищої освіти (European Higher Education Area), Європейського дослідницького простору (European Research Area) та Європейського

діяльності. Теорія та практика судової експертизи і криміналістики : зб. наук. пр./ редакц.: О. М. Ключев, В. Ю. Шепітько та ін. Харків : Право, 2018. Вип. 18. С. 176. : іл.

² Гора І. В. Сучасні проблеми судової експертизи в аспекті євроінтеграції України. І. В. Гора [Електронний ресурс]. Режим доступу: URL: <http://arlguvd.lg.ua>d14201.html>.

³ О. М. Ключев До питання міжнародного співробітництва в галузі судової експертизи. Теорія та практика судової експертизи і криміналістики : зб. наук. пр./ редакц.: О. М. Ключев, В. Ю. Шепітько та ін. Харків : Право, 2018. Вип. 18. С. 154. : іл.

⁴ Сімакова-Єфреміян Е. Б., Дереча Л. М., та Мясослов В. В. Актуальні проблеми співробітництва з організаціями іноземних держав у сфері судово-експертної діяльності. Теорія та практика судової експертизи і криміналістики : зб. наук. пр./ редакц.: О. М. Ключев, В. Ю. Шепітько та ін. Харків : Право, 2018. Вип. 18. С. 176. : іл.

⁵ Лопата О. А. Міжнародне співробітництво Експертної служби МВС України : дис. канд. юр. наук : 12.00.09. Харк. нац. акад. внутр. справ. Харків, 2017. С. 45-46





судово-експертного простору (European Forensic Science Area).

Ключові слова: сфера експертного забезпечення правосуддя, міжнародний проєкт, міжнародне співробітництво, Європейський дослідницький простір, Європейський судово-експертний простір.

O. Kliuiev,
O. Agarova,
K. Palkova

INTERNATIONAL PROJECTS AS A NEW FORM OF COLLABORATION IN THE SPHERE OF EXPERT ENSURING OF JUSTICE

In the article some statements of the participation of the National Science Center «Hon. Prof. M. S. Bokarius Forensic Science Institute» in the bilateral research project was elucidated. It had been emphasized that the participation in the projects of the international cooperation is a new form of interaction of institutions of forensic activity that promote a development of the sphere of expert ensuring of justice. The regulatory and legal enactments of Ukraine and the Republic of Latvia, which regulate the participation' question of scientists in fundamental and applied international research projects were analyzed. It is noticed that, Riga Stradins University and the National Science Center «Hon. Prof. M. S. Bokarius Forensic Science Institute» are participants of Joint Scientific Research Project. The content of the Ukrainian-Latvian project on the topic «Open Educational Resource: Forensic Science» is revealed that was devoted to the complex research of modern scientific approaches, the formation of theoretical regulations and practical summaries, related to the improvement of implementation of educational and scientific activity's mechanisms of modern scientific approaches in the field of expert ensuring of justice. Within the framework of the scientific project particular topical issues in forensic science are proposed to be resolved. As a result of work on the project it is planned to publish scientific works, an open web-resource containing scientific, research and other materials, and also educational video presentations of work of the forensic expert with a possibility of their remote use is created. It was proved that the participation of domestic institutions within

in order of the International Legal Assistance; 3) attraction of forensic experts from other states in order to achieve the objectives of forensic activity and participation in such events by domestic forensic experts; 4) providing with functioning and usage of forensic records and information retrieval systems; 5) exchange of information; 6) conducting lessons, internships, conferences, upgrading skills etc⁶.

We can confidently indicate that in the sphere of expert ensuring of justice there is a positive dynamics of the development of educational and scientific direction of activity that influences on expansion in the forms of international collaboration.

Participation in international scientific projects and competitions of bilateral scientific collaboration' competitions is the new forms of the international collaboration for institutions of forensic activity. Given projects are accelerator of transformational process in the sphere of expert ensuring of justice, influence on the development of expert ensuring's field and also contribute to the acceleration of integration processes in Ukraine.

At the level of national legislation of Ukraine the international scientific and technical collaboration is guaranteed. According to the Law of Ukraine of 11.26.2015 no. 848-VIII "On Scientific and Technical Activity", scientific (scientific and technical) project is complex of events connected with the ensuring of implementation and conducting scientific researches and/ or scientific and technical draftings in order to achieve a specific scientific or scientific and technical (applied) result.⁷

The issue of participation scientists in fundamental and applied projects are also regulated in detail by legislation of Latvia. Thus, In accordance with the Law of the Republic of Latvia of 14.04.2005 "On Scientific Activity" (Zinātniskās darbības likums) establishes the unity of science and higher education, the rights, obligations, independence and academic freedom of scientists, professional and social guarantees, the competences of the state institutions and responsibilities for ensuring scientific activity (Article 2). Article 34 of Law is devoted to Funding of Research Projects⁸.

It should be noted that the given form is corresponded to the Resolution of the Cabinet of Ministers of the Republic of Latvia no. 725 of 12.12.2017 (the Minutes no. 61 § 16) "The procedures for the evaluation and financing of fundamental and applied research projects and Administration of Funding" (Fundamentālo un lietišķo pētījumu projektu izvērtēšanas un finansējuma administrēšanas kārtība Ministru kabineta noteikumi Nr. 725 Rīgā 2017. gada 12. decembrī (prot. Nr. 61 16. §))⁹.

The Resolution determines the evaluation and funding order of fundamental and applied research projects, contains terms and regulates other organizational matters concerning to activities and projects management. Thus, a Scientific Group is understood as scientific and technical staff taking part in a project realization and consisting of the Project Manager, project implementers and other project participants.¹⁰

We can say with confidence that scientists, who take part in projects bilateral scientific collaboration project, implement their scientific potential and establish the mutually beneficial relations that promote an integration of do-

⁶ Лопата О. А. Міжнародне співробітництво Експертної служби МВС України : дис. канд. юр. наук : 12.00.09. Харк. нац. акад. внутр. справ. Харків, 2017. С. 115.

⁷ Про наукову і науково-технічну діяльність : закон України від 26.11.2015 № 848-VII. *Відомості Верховної Ради України*. 2016. №3. Ст. 25 (дата звернення 11.07.2020).

⁸ Zinātniskās darbības likums від 14.04.2005. URL: <https://likumi.lv/ta/id/107337-zinatniskas-darbibas-likums> (дата звернення 11.07.2020).

⁹ Fundamentālo un lietišķo pētījumu projektu izvērtēšanas un finansējuma administrēšanas kārtība Ministru kabineta noteikumi Nr. 725 Rīgā 2017. gada 12. decembrī (prot. Nr. 61 16. §). URL: <https://likumi.lv/ta/id/295784-fundamentalo-un-lietisko-petijumu-projektu-izvertesanas-un-finansejuma-administresanas-kartiba> (дата звернення 11.07.2020).

¹⁰ Там само.



mestic and world science, introduction of the domestic science to the world scientific and European Research Area. Particular attention is paid to the following fact, that international projects allow to obtain State financial support (Grant) for conducting concrete fundamental and (or) applied scientific researches.

It must be noted that the right to establish international scientific relations enshrined in Art. 24 of the Law of Ukraine of 25.02.1994 no 4038-XII "On Judicial Expertise"¹¹, can be named as a specific guarantee for optimization of international scientific collaboration that responds to abjectives and tasks of the sphere of serving the defense of justice. Given the specifics of the activities of state specialized institutions, which in addition to forensic activities, carry out scientific, scientific and technical, scientific and organizational, educational and other activities, participation in international projects is considered a strategically important area directly aimed at promoting domestic forensic institutions. international level.

Thus, in order to expand international cooperation in the field of education and science, the National Science Center "Hon. Prof. M.S. Bokarius Forensic Science Institute" (hereinafter – NSC) and Riga Stradins University. (hereinafter – RSU) at the initiative of the Ministry of Education and Science of Ukraine and the State Agency for Educational Development of the Republic of Latvia submitted a joint project proposal to participate in the competition of Ukrainian-Latvian research projects for 2021-2022.

The announced joint project of NSC and RSU on the topic of: "Open Educational Resource: Forensic Science" provides for the creation of an Open Educational Resource for the training of future staff of expert institutions of Ukraine and Latvia. The scientific initiative of Ukrainian and Latvian scientists allowed to prepare a unique project that meets current trends in education, science and training.

The term "Open Educational Resources" was first introduced at the World Congress of Educational Resources for Developing Countries, organized by UNESCO in July, 2002. According to the accepted definition - open educational resources mean educational and scientific resources that exist in the public domain or are published in accordance with the license, which allows their free use and modification by third parties¹².

Given the specific nature of the forensic expert, we believe that the training of future professionals in the field of forensic science must meet modern requirements. Distance during scientific research and training, the use of materials with digitized educational and scientific information blocks, audio, video recordings and the creation of open scientific and educational resources will be a good addition to the educational programs of educational institutions, and over time will be able to replace some approaches to training for future forensic experts.

It should be noted that Ukrainian and Latvian scientists almost do not use common Internet platforms such as educational web resources for the exchange of information and the latest developments in the field of forensics and criminology. However, the theoretical base of partners developed over many years demonstrates the ability to exchange scientific and educational materials, using modern means of remote information transmission. We believe that it will become a kind of platform for a broad academic discourse among Ukrainian and Latvian representatives of the scientific community.

In the framework of the research project: "Open Educational Resource: Forensic Science" a team of Ukrainian and Latvian scientists proposes to

international projects assists the integration to European Higher Education Area and European Forensic Science Area.

Key words: the sphere of expert ensuring of justice, international project, international collaboration, European Research Area, European Forensic Science Area.

**O. Kliuiev,
O. Agapova,
K. Palkova**

DAS WESENTLICHTE DER KATEGORIE «DIENSTLEISTUNG» IN DER FORENSISCH- WARENKUNDLICHEN EXPERTISE

In dem Artikel beleuchtet man die Teilnahme des Nationalen Wissenschaftlichen Zentrums «Ehrenprofessor-M.-S.-Bokarius-Institut für Forensik» an einem bilateralen wissenschaftlichen Forschungsprojekt. Es wird betont, dass die Teilnahme an internationalen Kooperationsprojekten die neue Form der Zusammenarbeit von forensischen Tätigkeitssubjekten ist, die zur Entwicklung vom Bereich der Expertenrechtspflegesicherung beiträgt. Die normativen Rechtsakten der Ukraine und der Republik Lettland, die die Frage der Beteiligung von Wissenschaftlern an fundamentalen und angewandten internationalen wissenschaftlichen Forschungsprojekten regeln, werden analysiert. Es wird angegeben, dass die Riga Stradins-Universität und das Nationale Wissenschaftliche Zentrum «Ehrenprofessor-M.-S.-Bokarius-Institut für Forensik» die Teilnehmer an einem gemeinsamen wissenschaftlichen Forschungsprojekt sind. Der Inhalt des ukrainisch-lettischen Projekts zum Thema «Offene Bildungsressource: Forensik» (Open Educational Resource: Forensic Science) wird aufgedeckt, dieses Projekt ist der Komplexuntersuchung moderner wissenschaftlicher Ansätze, der Bildung theoretischer Thesen und praktischer Schlussfolgerungen zur Verbesserung der Mechanismen der Ausführung pädagogischer und wissenschaftlicher Tätigkeiten im Bereich der Expertenrechtspflegesicherung gewidmet. Im Rahmen des wissenschaftlichen Forschungsprojekts wird vorgeschlagen, einige aktuelle

¹¹ Про судову експертизу: Закон України від 25.02.1994 № 4038–XII. *Відомості Верховної Ради України*. 1994. № 28. Ст. 232. (дата звернення 11.07.2020).

¹² Paris OER Declaration. World Open Educational Resources Congress. 2012. URL: http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/Events/Russian_Paris_OER_Declaration.pdf (дата звернення 11.07.2020).



To the Director of Hon. Prof. M. S. Bokarius Kharkov RIFE
Doctor of Law, Professor, Honored Lawyer of Ukraine
Aleksandr Nikolaievich Kliuiev

From a grandson of Honorary Professor N. S. Bokarius
Sergei Vitalievich Bokarius

Dear Aleksandr Nikolaievich!

Your pro-active approach and devotion to traditions of the institute, set up by N. S. Bokarius during his lifetime, demonstrate the way you cherish the history of Kharkov Research Institute of Forensic Examinations.

Owing to the initiative of an outstanding forensic examiner and criminalist, in 1923 in Kharkov a Research cabinet of forensic examinations started its work, and 2 years later in 1925 the Cabinet was reorganized into a Research Institute of Forensic Examinations headed by Nikolai Sergeievich Bokarius.

Nikolai Sergeievich Bokarius was followed by his children. His son Nikolai Nikolaievich Bokarius successfully managed the institute from 1931 to 1946, as well as his father did.

My father is Vitaliy Nikolaievich Bokarius, a son of Nikolai Sergeievich Bokarius. In the 1950s Vitaliy Nikolaievich actively cooperated with Pavel Ivanovich Stradin (*Pauls Stradiņš*), whom Rīga Stradiņš University (*Rīgas Stradiņa universitāte*) was named after.

Not only professional relations, but also close friendship knit V. N. Bokarius and P. I. Stradin together. In the summer, of 1956 my parents lived in his country house, it was two years before the death of Professor P. I. Stradin.

It has been 64 years since then, and for me establishing cooperation between KhRIFE and Rīga Stradiņa Universitāte has a huge historical meaning.

In my opinion, the initiative the scientists of Kharkov Research Institute to create an open educational resource like "Open Educational Resource: Forensic Science" will help to make scientific information more accessible for students, postgraduate students and scientists, who will be able to freely get acquainted with rare scientific publications, issued by N. S. Bokarius, and with peculiarities of forensic activities, performed in the laboratories of Kharkov Research Institute of Forensic Examinations.

With that said, this project absolutely deserves attention, and on my own behalf, I express my words of encouragement to Kharkov Research Institute of Forensic Examinations.

I wish you success in the realization of this research project!

Regards,
Sergei Bokarius

5. V. 2020
Carmel, CA USA

Picture 1. A letter of support from Sergei Bokarius



solve the following tasks: 1) determine global interdisciplinary problems of forensic examination taking into account the Latvian-Ukrainian experience; 2) prepare original scientific articles that will be published / accepted for publication in journals or collections of scientific papers conference materials indexed in Web of Science or SCOPUS (A or B), ERIH + or other scientific, anonymously peer-reviewed scientific journals; 3) provide presentation of project results on the web resource by filling it with scientific, research and educational materials with the possibility of their remote use by end users (students and graduate students of educational institutions, scientists, forensic experts of Ukraine and Latvia); 4) improve the system of scientific views, using unique and rare publications on the topic of the project (books, dissertations, etc.), published by scientists of NSC and RSU; 5) based on the results of the study, to prepare educational video presentations with the process of conducting certain types of forensic examinations; 6) take part in the creation of a new "action" (event) COST (European Cooperation in Science and Technology) on the project topic, etc.

Disseminating information about project's aims and objectives among public authorities, local governments and other stakeholders NSC received letters of support from the Kharkiv City Council, the Kharkiv Regional State Administration, the State Forensic Science Bureau of the Republic of Latvia, Serhii Vitaliiiovych Bokarius (Picture 1) and Leonid Vitaliiiovych Bokarius (Picture 2) - direct descendants of the founder of the Institute of Forensic Science.

It should be emphasized that the grandsons of Mykola Serhiiiovych Bokarius – Serhii Vitaliiiovych Bokarius and Leonid Vitaliiiovych Bokarius – helped to establish previously unknown historical facts. After reading a letter of support for the project from Serhii Vitaliiiovych Bokarius, it was established that in the 1950s XX century his father, Vitalii Mykolaiovych Bokarius (son of Mykoly Mykolaiovycha Bokarius), actively cooperated with Pauls Stradiņš, after whom the university was named Rīgas Stradiņa universitāte.

It should be noted that V. M. Bokarius and P. I. Stradiņa were united not only by professional activity, but also by strong friendly relations. In the summer of 1956, V. M. Bokarius and his family rested in the country estate of Professor P. I. Stradiņa near Riga. From the memories of Serhii Vitaliiiovych Bokarius it became known that, on the occasion of a visit to

Professor P. I. Stradiņa, his father made a sketch of this estate, which was lost over the years. P. I. Stradiņa died in 1958, and later V. M. Bocarius and his family emigrated to the United States.

The establishment of this historical fact testified to the deep historical ties between the two institutions – NSC and RSU. The scientific school and base of NSC and RSU were formed over many years and reflected in the library funds, which preserve unique and rare editions of M. S. Bokarius and P. I. Stradiņa, acquaintance with which will fill the project with a historical component.

Summarizing the proposals presented in the project application, we emphasize that as a result of work on the project "Open Educational Resource: Forensic Science" the joint Ukrainian-Latvian web resource will be created, which will host rare publications in the field of forensic science, forensic medicine and criminalistics, manuals for expert training, lecture materials, etc., with the possibility of their remote and free use by end users - students and graduate students of educational institutions and research institutions,

Probleme der Forensik zu lösen. Aufgrund der Arbeit am Projekt ist die Veröffentlichung wissenschaftlicher Arbeiten geplant und wurde eine offene Webressource mit wissenschaftlichen, Forschungs- und anderen Materialien und Lehrvideopräsentationen der Arbeit des Forensikers mit der Möglichkeit ihrer Fernverwendung entwickelt. Es ist bestätigt, dass die Beteiligung heimischer Institutionen an den internationalen Projekten die Integration in den Europäischen Hochschulraum (European Higher Education Area), Europäischen Forschungsraum (European Research Area) und Europäischen Forensischen Raum (European Forensic Science Area) fördert.

Schlüsselwörter: Bereich der Expertenrechtspflegesicherung, internationales Projekt, internationale Zusammenarbeit, Europäischer Forschungsraum, Europäischer Forensischer Raum.

**O. Kliuiev,
O. Agapova,
K. Palkova**

PROJETS INTERNATIONAUX COMME NOUVELLE FORME DE COOPÉRATION DANS LE DOMAINE DE PRESTATION D'EXPERTISE JUDICIAIRE

L'article met en évidence la participation du Centre national de la recherche scientifique « Institut d'expertise judiciaire professeur émérite M. S. Bokarius » dans un projet de recherche bilatéral. On a fait remarquer que la participation à des projets de coopération internationale est une nouvelle forme de coopération de sujets d'expertise judiciaire qui contribue au développement du domaine de prestation d'expertise judiciaire. Les actes juridiques normatifs de l'Ukraine et de la République de Lettonie qui régissent les questions de participation des scientifiques à des projets de recherche internationale fondamentale et appliquée, sont analysés. Il est à noter que Rīgas Stradiņa universitāte et le Centre national de la recherche scientifique « Institut d'expertise judiciaire professeur émérite M. S. Bokarius » participe à un projet de recherche conjoint. Le contenu du projet Ukrainien-letton sur le sujet : ressource éducative libre: Science judiciaire (Open Educational Resource: Forensic Science) consacrée à une



To the Director
of Hon. Prof. M.S. Bokarius Kharkov Research Institute of Forensic Examinations
Doctor of Law, Professor, Honored Lawyer of Ukraine

Aleksandr Nikolaievich Kliuiev

From Ph.D in Medical Sciences,
grandson of Honorary Professor N.S. Bokarius

Leonid Vitalievich Bokarius

*Dear
Aleksandr Nikolaievich!*

First of all let me express my gratitude for your operational excellence in daily activities, and for caring attitude towards keeping in memory the life journey and academic career of my ancestor N.S. Bokarius.

It can be said without exaggeration, that the name of Nikolai Sergeievich Bokarius is associated with Forensic science and Criminalistics. His first scientific discoveries were made in Kharkov city, where for many years he had been doing everything he could for the development of science and education in Ukraine and worldwide.

It should be mentioned that N.S. Bokarius always paid a lot of attention to teaching and training of students. It is he, who developed unique methods, which facilitated the gaining of practical skills during classes. Particular attention should be given to his best practices in forensic type of investigations, which influenced the formation of Kharkov expert school, and the methods he had developed are still used during examinations.

It is also in no doubt, that the idea put into the subject of your future international research project called «Open Educational Resource: Forensic Science» is firmly interwoven with the formation history of Forensic science and Criminalistics in Ukraine, and with the input of an outstanding criminalist of XX century, Nikolai Sergeievich Bokarius.

Realizing the importance of creating open access educational resources containig different kinds information and the urgent need in remote education supply, I fully support the initiative of KhRIFE and consider their participation in Ukrainian-Latvian scientific projects program 2021-2022 and the topic submitted to be reasonable.

Kind regards,
Leonid Bokarius

April 29, 2020

The United States of America, Sunnyvale, California

Picture 2. A letter of support from Leonid Bokarius



scientists, forensic experts of Ukraine and Latvia. It should be noted that based on the results of the research, educational video presentations will be prepared, which will demonstrate the process of conducting certain types of forensic researches in the laboratories of NSC and RSU, taking into account national and legal peculiarities.

Conclusions. The development of international collaboration in the sphere of expert ensuring of justice determined with the process of globalization and internationalization of scientific, educational and forensic activities, in this regard we believe the inevitable emergence in the coming years of various forms of collaboration of institutions of forensic activity. The usage of international bilateral research projects as a form of international cooperation will promote the processes of integration into the European Research Area and the establishment of bilateral scientific collaboration between research institutions and higher education institutions of the EU countries.

The international project "Open Educational Resource: Forensic Science" will be an example of how the cooperation of Ukrainian and Latvian partners will affect the exchange of scientific knowledge in the field of forensic science and strengthen bilateral scientific collaboration between Ukraine and the Republic of Latvia. We state that the implementation of this project is another step towards the recognition of the domestic institution at the international level.

References

- Hora I. V. Suchasni problemy sudovoi ekspertyzy v aspekti yevrointehratsii Ukrainy. I V. Hora [Elektronnyi resurs]. – Rezhym dostupu: URL: <http://arlguvd/lg/ua>d14201.html>. [in Ukrainian].
- Kliuiev O. M. Do pytannia mizhnarodnoho spivrobotnytstva v haluzi sudovoi ekspertyzy. Teoriia ta partyka sudovoi ekspertyzy i kryminalistyky : zb. Nauk. Pr. redkol.: O. M. Kliuiev, V.Iu. Shepitko ta in. Kharkiv : Pravo, 2018. Vyp. 18. 664 s. : il. [in Ukrainian].
- Lopata O. A. Mizhnarodne spivrobotnytstvo Ekspertnoi sluzhby MVS Ukrainy : dys. kand. yur. nauk : 12.00.09. Khark. Nats. akad. vnutr. sprav. Kharkiv, 2017. 234 s. [in Ukrainian].
- Lyst pidtrymky shchodo uchasti KhNDISE u konkursi ukrainsko-latviiskykh naukovodoslidnykh proiektiv na 2021-2022 roky vid Serhii Vitaliiovycha Bokariusa [in English].
- Lyst pidtrymky shchodo uchasti KhNDISE u konkursi ukrainsko-latviiskykh naukovodoslidnykh proiektiv na 2021-2022 roky vid Leonida Vitaliiovycha Bokariusa [in English].
- Paris OER Declaration. World Open Educational Resources Congress. 2012. URL: http://www.unesco.org/new/fileadmin/MULTIMEDIA/HQ/CI/CI/pdf/Events/Russian_Paris_OER_Declaration.pdf [in English] (data zvernennia 11.07.2020).
- Pro naukovu i naukovo-tekhnichnu diialnist : zakon Ukrainy vid 26.11.2015 № 848-VII. Vidomosti Verkhovnoi Rady Ukrainy. 2016. №3. St. 25 [in Ukrainian] (data zvernennia 11.07.2020).
- Pro sudovu ekspertyzu. Zakon Ukrainy vid 25.02.1994 № 4038–XII. Vidomosti Verkhovnoi Rady Ukrainy. 1994. № 28. St. 232. [in Ukrainian] (data zvernennia 11.07.2020).
- Simakova-Yefremian E. B., Derecha L. M. ta Miasoiedov V. V. Aktualni problemy spivrobotnytstva z orhanizatsiiamy inozemnykh derzhav u sferi sudovo-ekspertnoi diialnosti. Teoriia ta partyka sudovoi ekspertyzy i kryminalistyky : zb. Nauk. Pr./

étude approfondie des approches scientifiques modernes, à la formation de positions théoriques et de conclusions pratiques visant à améliorer les mécanismes des activités éducatives et scientifiques dans le domaine de prestation d'expertise judiciaire. Dans le cadre du projet de recherche, il est proposé de résoudre certains problèmes actuels de l'expertise judiciaire. À la suite des travaux sur le projet, il est prévu de publier des travaux scientifiques, une ressource Web ouverte contenant des documents scientifiques, de recherche et autres, ainsi que des présentations vidéo éducatives du travail d'un expert judiciaire avec la possibilité de leur utilisation à distance. Il est prouvé que la participation des institutions nationales à des projets internationaux favorise l'intégration dans l'Espace européen de l'enseignement supérieur (European Higher Education Area), l'Espace européen de la recherche (European Research Area) et l'Espace européen d'expertise judiciaire (European Forensic Science Area).

Mots-clés: prestation d'expertise judiciaire, projet international, coopération internationale, Espace européen de la recherche, Espace européen d'expertise judiciaire.

**A. H. Каюев,
E. B. Агапова,
K. M. Паакова**

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПРОЕКТЫ КАК НОВАЯ ФОРМА СОТРУДНИЧЕСТВА В СФЕРЕ ЭКСПЕРТНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРАВОСУДИЯ

В статье освещено участие Национального научного центра «Институт судебных экспертиз им. Засл. проф. Н. С. Бокариуса» в двустороннем научно-исследовательском проекте. Акцентировано внимание на том, что участие в проектах международного сотрудничества является новой формой сотрудничества субъектов судебно-экспертной деятельности, что способствует развитию сферы экспертного обеспечения правосудия. Проанализированы нормативно-правовые акты Украины и Латвийской Республики, которые регламентируют вопросы участия ученых в фундаментальных и прикладных международных науч-



но-исследовательских проектах. Определено, что Рижский университет имени Страдыня и Национальный научный центр «Институт судебных экспертиз им. Засл. проф. Н. С. Бокариуса» являются участниками общего научно-исследовательского проекта. В статье раскрыто содержание украинского-латвийского проекта на тему: «Открытый образовательный ресурс: судебная экспертиза» (Open Educational Resource: Forensic Science), который посвящен комплексному исследованию современных научных подходов, формированию теоретических положений и практических выводов, которые направлены на совершенствование механизмов осуществления образовательно-научной деятельности в сфере экспертного обеспечения правосудия. В рамках научно-исследовательского проекта предложено решить отдельные проблемы судебной экспертизы. В результате работы над проектом планируется опубликование научных работ, создание открытого вебресурса с научными, исследовательскими и другими материалами, а также учебными видеопрезентациями работы судебного эксперта с возможностью их дистанционного использования. Доказано, что участие отечественных учреждений в рамках международных проектов способствует интеграции в Европейское пространство высшего образования (European Higher Education Area), Европейское научно-исследовательское пространство (European Research Area) и Европейское судебно-экспертное пространство (European Forensic Science Area).

Ключевые слова: сфера экспертного обеспечения правосудия, международный проект, международное сотрудничество, Европейское научно-исследовательское пространство, Европейское судебно-экспертное пространство.

redkol.: O.M. Kliuiev, V.Iu. Shepitko ta in. Kharkiv : Pravo, 2018. Vyp. 18. 664 s. : il. [in Ukrainian].

Fundamentālo un lietišķo pētījumu projektu izvērtēšanas un finansējuma administrēšanas kārtība Ministru kabineta noteikumi Nr. 725 Rīgā 2017. gada 12. decembrī (prot. Nr. 61 16. §). URL: <https://likumi.lv/ta/id/295784-fundamentalo-un-lietisko-petijumu-projektu-izvertesanas-un-finansejuma-administresanas-kartiba> [in Latvian] (data zvernennia 11.07.2020).

Zinātniskās darbības likums vid 14.04.2005. URL: <https://likumi.lv/ta/id/107337-zinatniskas-darbibas-likums> [in Latvian] (data zvernennia 11.07.2020).

Надійшла до редколегії 11.09.2020

Suggested Citation:

Kliuiev, O., Agapova, O., Palkova, K. (2020). International projects as a new form of collaboration in the sphere of expert ensuring of justice. *Archives of Criminology and Forensic Sciences*. 2. 24-32.